

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 22 grudnia 2017 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Rechtbank Amsterdam – Niderlandy) – Wykonanie europejskiego nakazu aresztowania wydanego wobec Sameta Ardica

(Sprawa C-571/17 PPU) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Pilny tryb prejudycjalny — Współpraca policyjna i wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych — Europejski nakaz aresztowania — Decyzja ramowa 2002/584/WSiSW — Procedury przekazywania osób między państwami członkowskimi — Warunki wykonania — Podstawy fakultatywnej odmowy wykonania — Artykuł 4a ust. 1, dodany decyzją ramową 2009/299/WSiSW — Nakaz wydany do celów wykonania kary pozbawienia wolności — Pojęcie „rozprawy, w wyniku której wydano orzeczenie” — Zakres — Osoba prawomocnie skazana na karę pozbawienia wolności w wyniku rozprawy, która odbyła się w obecności tej osoby — Kara, której wykonanie zostało następnie częściowo zawieszane pod określonymi warunkami — Późniejsze postępowanie, w którego wyniku zarządzono wykonanie kary z powodu nieprzestrzegania tych warunków — Postępowanie w przedmiocie uchylecia, które odbyło się pod nieobecność zainteresowanego)

(2018/C 072/35)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd odsyłający

Rechtbank Amsterdam

Strony w postępowaniu głównym

Samet Ardic

Sentencja

W przypadku, gdy zainteresowany osobiście stawił się na rozprawie w sprawie karnej, w wyniku której wydano orzeczenie prawomocnie uznające go za winnego popełnienia czynu karalnego, i z tego względu wymierzono mu karę pozbawienia wolności, której wykonanie zostało następnie częściowo zawieszane pod pewnymi warunkami, pojęcie „rozprawy, w wyniku której wydano orzeczenie” w rozumieniu art. 4a ust. 1 decyzji ramowej Rady 2002/584/WSiSW z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie europejskiego nakazu aresztowania i procedury wydawania osób między państwami członkowskimi, zmienionej decyzją ramową Rady 2009/299/WSiSW z dnia 26 lutego 2009 r., należy interpretować w ten sposób, że nie obejmuje ono późniejszego postępowania w przedmiocie uchylecia tego zawieszenia ze względu na naruszenie wspomnianych warunków w okresie próby, o ile orzeczenie uchylające wydane po zakończeniu tego postępowania nie zmienia ani charakteru, ani wymiaru początkowo orzeczonej kary.

⁽¹⁾ Dz.U. C 402 z 27.11.2017.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Augstākā tiesa (Łotwa)
w dniu 20 listopada 2017 r. – „Balcia Insurance” SE

(Sprawa C-648/17)

(2018/C 072/36)

Język postępowania: łotewski

Sąd odsyłający

Augstākā tiesa

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca w kasacji: „Balcia Insurance” SE

Druga strona postępowania: AS „Baltijas Apdrošināšanas Nams”

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 3 ust. 1 dyrektywy Rady 72/166/EWG⁽¹⁾ z dnia 24 kwietnia 1972 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów i egzekwowania obowiązku ubezpieczenia od takiej odpowiedzialności (pierwszej dyrektywy) należy interpretować w ten sposób, że w zakres pojęcia „ruchu pojazdów” wchodzi sytuacja taka jak ta będąca przedmiotem sporu, czyli otwarcie drzwi pojazdu podczas postoju?
- 2) W przypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej na pytanie pierwsze, czy art. 3 ust. 1 dyrektywy Rady 72/166/EWG z dnia 24 kwietnia 1972 r. należy interpretować w ten sposób, że w zakres pojęcia „ruchu pojazdów” wchodzi sytuacja taka jak ta będąca przedmiotem sporu, czyli sytuacja, w której szkoda na mieniu osoby trzeciej powstaje w wyniku użytkowania pojazdu przez pasażera?

⁽¹⁾ Dz.U. 1972, L 103, s. 1.

Odwołanie od postanowienia Sądu (pierwsza izba) wydanego w dniu 10 października 2017 r. w sprawie T-841/16, Alex / Komisja, wniesione w dniu 8 grudnia 2017 r. przez Alex SCI

(Sprawa C-696/17 P)

(2018/C 072/37)

Język postępowania: francuski

Strony

Wnosząca odwołanie: Alex SCI (przedstawiciel: J. Fouchet, avocat)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

Żądania wnoszącej odwołanie

- uchylenie postanowienia Sądu Unii Europejskiej z dnia 10 października 2017 r. w odniesieniu do wszystkich zawartych w nim rozstrzygnięć, z wyjątkiem tego, w którym uznano, że decyzja Komisji z dnia 21 września 2016 r. jest zaskarżalna,
 - a po ponownym rozstrzygnięciu sprawy:
 - stwierdzenie nieważności decyzji Komisji Europejskiej z dnia 21 września 2016 r.;
 - stwierdzenie, że pomoc przyznana CABAC przez EFRR, państwo francuskie, Conseil régional d'Aquitaine i Conseil général des Pyrénées Atlantiques jest niezgodna z prawem i ze wspólnym rynkiem;
 - obciążenie Komisji Europejskiej całością kosztów postępowania, w tym kosztami zastępstwa procesowego w wysokości 5 000 EUR.

Zarzuty i główne argumenty

A. Dopuszczalność

Wnosząca odwołanie wnosi o potwierdzenie rozstrzygnięcia Sądu o zaskarżalności decyzji. Pismo z dnia 21 września 2016 r. stanowi akt zaskarżalny w rozumieniu art. 263 akapit pierwszy TFUE.

Co się tyczy legitymacji procesowej i interesu prawnego spółki ALEX SCI, wnosząca odwołanie wnosi o zmianę postanowienia Sądu. Twierdzi ona, że postanowienie to wywarło wpływ na jej sytuację gospodarczą w rozumieniu art. 263 akapit czwarty TFUE.